



The O antiphons

Wolfgang Plagge [opus 134]

for female choir SSAA

Written for choral master Øystein Fevang
and the Bærum Vocal Ensemble

durata 10:00

composed 2003
version 08.10.2003

M-66104-103-0



9 790661 041030

Wolfgang Plagge:
the O antiphons
Op. 134

Written for choral master Øystein Fevang and the Bærum Vocal Ensemble

O-antifonene er en av Middelalderens vakreste advent-tekster. De ble til tidlig på 900-tallet og synges/resiteres den dag i dag i katolske klostre verden over fra 17. til 23. desember hvert år, og utgjør en sentral del av advent-tidens tidebønner. De har også vært kilde til inspirasjon for en lang rekke diktere, som har skrevet salmer og lyrikk basert på den magiske rekken av syv O-akklamasjoner (blant annet salmen "Å kom, å kom Emmanuel" av Thomas Helmore – en av de mest kjente advent-salmene i den Norske Kirke).

De syv versene, som alle begynner med akklamasjonen "O", er inderlige bønner om at Messias må vise seg; i så henseende er de interessante både ut fra et kristent som et mosaisk religiøst perspektiv. Billedbruken er gammel-testamentlig, og retter seg i slående grad direkte til den jødenes konge som skal fødes for å fri ut folket fra trelldommen.

The O antiphons are among the most beautiful texts of Advent. They were written in the early 9th century and are still in regular use in Catholic monasteries all over the world during the last week of Advent (between December 17. and 23.). They have also been a major source of inspiration for a number of poets who have adopted the magic strain of seven O-acclamations in their work (i.e.: Thomas Helmore: "Veni, veni Emmanuel").

These seven verses, which all begin with the letter "O", are a set of intense prayers for redemption through the long anticipated coming of the Messiah. This makes them an interesting phenomenon from a Christian as well as a Jewish theological point of view as the symbolic language is taken from the Old Testament, not from the New.

Ostlo, 2003 *Wolfgang Plagge*

the O antiphons

female choir SSAA

Wolfgang Plagge [opus 134]

Tranquillo, ma narrante

Soprano I
p O SA - PI - EN - TI - A, quæ ex o - re Al - tis - si - mi pro - di - is - ti,

Soprano II
p O SA - PI - EN - TI - A, quæ ex o - re Al - tis - si - mi pro - di - is - ti,

Alto I
p Quæ ex o - re Al - tis - si - mi pro - di - is - ti,

Alto II
p Quæ ex o - re Al - tis - si - mi pro - di - is - ti,

5
at - tin - gens a fi - - - - - nem, for - ti - ter su - a - vi - ter - que

for - ti - ter - su - a - vi -

at - tin - gens a fi - - - - - nem

10

dis - po - nens om - ni - a: ve - ni ad do -

ter - que dis - po - nens om - ni - a:

ve - ni ad do -

14

cen - dum nos vi - am pru - den - ti - æ. O A - DO - NA - I,

O A - DO - NA - I,

cen - dum nos vi - am pru - den - ti - æ.

18 *Piu mosso*

pp et Dux do - - mus Is - ra-el, qui Moy - si in ig - ne flam - mæ

pp et Dux do - - mus Is - ra-el, qui Moy - si in ig - ne flam - mæ

pp Et Dux do - - mus Is - ra-el, in ig - ne

pp Et Dux do - - mus Is - ra-el, in ig - ne

22

ru - bi ap - pa - ru - is - ti, et e - i in Si - na le - gem

ru - bi ap - pa - ru - is - ti et e - i in Si - na le - gem

flam - mæ, in ig - ne flam - mæ, in ig -

flam - mæ, in ig - ne flam - mæ, in ig -

25

de - dist - ti: *f* ve - ni ad re - di - men - dum nos in bra - ci - o ex - *p*

de - dis - ti: *f* ve - ni ad re - di - men - dum nos in bra - ci - o ex - *p*

ne flam mæ, *f* ve - ni ad re - di - men - dum; *p* in ig - ne,

ne flam - mæ, *f* ve - ni ad re - di - men - dum; *p* in ig - ne,

28

ten - to. *dolce* Et e - i in Si - na le - gem *rall. -----*

ten - to. *dolce* Et e - i in Si - na le - gem

ig - ne flam - mæ ru - bi ap - pa - ru - is - ti.

ig - ne flam - mæ ru - bi ap - pa - ru - is - ti.

Tempo I

32

de - - dis - - ti. *pp* O RA-DIX JES - SE, qui stas in *p*

de - - dis - - ti. *pp* O RA-DIX JES - SE, qui stas in *p*

O RA-DIX JES - SE, qui stas in *p*

qui stas in *p*

36

pp sub. sig - num po - pu - lo - rum, su - per quem con - ti - ne - bunt re - ges os su - um,

pp sub. sig - num po - pu - lo - rum, su - per quem con - ti - ne - bunt re - ges os su - um.

pp sub. sig - num po - pu - lo - rum, con - ti - ne - bunt re - ges os su - um.

pp sub. sig - num po - pu - lo - rum, con - ti - ne - bunt re - ges os su - um.

40

quem Gen - tes de - pre - ca - bun - tur: ve - ni ad

p Po - pu - lo - rum, in sig - num po - pu -

45 |

li - ber - an - dum; ve - ni ad li - ber - an - dum nos, *pp* jam

lo - rum, qui stas in sig - num po - - - pu -

48

no - li tar - da - re.

lo - rum, ve - ni ad li - be - ran - dum - nos, jam no - li tar - da - re.

52 Adagio Tempo II

pppp CLA-VIS DA - VID, *p* et scep - trum do - mus Is - ra - el; qui a - pe - ris, et ne -

pppp CLA-VIS DA - VID, *p* et scep - trum do - mus Is - ra - el; qui a - pe - ris; et ne -

pppp CLA-VIS DA - VID, *mf* qui

pppp CLA-VIS DA - VID, *mf* qui

56 *mf*

mo clau - dit; clau - dis, et ne - mo a - pe - rit: ve - ni, et e - duc vinc - tum de

mo clau - dit; clau - dis, et ne - mo a - pe - rit: *mf* ve - ni, et e - duc vinc - tum de

a - pe - ris, et ne - mo clau - dit; scep - trum

a - pe - ris, et ne - mo clau - dit; scep - trum

59 *f*

do - mo car - ce - ris, se - den - tem in te - ne - bris, se - den - tem, se - den - tem in te -

do - mo car - ce - ris, *f* se - den - tem in te - ne - bris, se - den - tem, se - den - tem in te -

Is - ra - el; *f* qui a - pe - ris, et

Is - ra - el; *f* qui a - pe - ris, et

62 *ff*

ne - bris, et um - bra mor - - - - tis. *ff* Et ne - mo clau - dit; clau - dis, et

ne - bris, et um - bra mor - - - - tis. *ff* Et ne - mo clau - dit; clau - dis, et

ne - - - - - mo, *ff* et ne - mo clau - dit; clau - dis, et

ne - - - - - mo, *ff* et ne - mo clau - dit; clau - dis, et

66

ne - mo a - pe - rit: Ve - ni, ve - ni, ve - - - ni, ve - - - ni,

ne - mo a - pe - rit: Ve - ni, ve - ni, ve - ni, ve - - - ni

ne - mo a - pe - rit: *sf* Ve - ni, *p*

ne - mo a - pe - rit: *sf* Ve - ni, *p* *mp* et

72

ve - ni,

e - duc vinc-tum de do - mo car - ce - ris, se - den - tem in te - ne - bris, et um - bra

78

ppp O O - RI - ENS, *p* splen - dor lu - cis æ - ter - næ, *mf espr.* et sol jus -

ppp O O - RI - ENS, *p* splen - dor lu - cis æ - ter - næ, *mf espr.* et sol jus -

O - RI - ENS, *p* splen - dor lu - cis æ - ter - næ, *mf espr.* et sol jus -

pp mor - tis. *mf espr.* Et sol jus -

84 *dolce*

ti - ti - æ: ve - ni, et il - lu - mi - na se - den - tes in te - ne - bris, et um - bra

ti - ti - æ: il - lu - mi - na se - den - tes te - ne - bris,

ti - ti - æ: il - lu - mi - na se - den - tes te - ne - bris,

ti - ti - æ: il - lu - mi - na se - den - tes te - ne - bris,

89 *rall.* Tempo II

mor - tis. *mf* Et

um - bra mor - tis. *mp* O REX GEN - TI - UM, *mf* et

um - bra mor - tis. *mp* GEN - TI - UM,

um - bra mor - tis. *mp* GEN - TI - UM,

95

de - si - de - ra - tus e - a - rum, la - pis - que an - gu - la - ris, qui fa - cit ut -

de - si - de - ra - tus e - a - rum, la - pis - que an - gu - la - ris, qui fa - cit ut -

o Rex Gen - ti - um,

o Rex Gen - ti - um,

99 *accel.* -----

ra - que u - num: ve - ni, et sal - va ho - mi - nem, quem de li - mo for - mas - ti.

ra - que u - num: ve - ni, et sal - va ho - mi - nem, quem de li - mo for - mas - ti.

p ve - - - - - ni, ve - ni, ve - ni, et

p ve - - - - - ni, ve - ni, ve - ni - et

103 *ff*

mf Ve - ni, et sal - va ho - mi - nem, sal - va ho - mi - nem, ve - ni,

mf Ve - ni, et sal - va ho - mi - nem, sal - va ho - mi - nem, ve - ni,

mf sal - va ho - mi - nem, ve - ni, sal - va ho - mi - nem, ve - ni, ve - ni, *ff*

mf sal - va ho - mi - nem, ve - ni, sal - va ho - mi - nem, ve - ni, ve - ni, *ff*

107 *rall.* -----

et sal - va ho - mi - nem, sal - va ho - mi - nem,

et sal - va ho - mi - nem, sal - va ho - mi - nem,

et sal - va ho - mi - nem, sal - va ho - mi - nem,

et sal - va ho - mi - nem, sal - va ho - mi - nem. *p* De - si - de - ra - tus e - a - rum, la - pis -

112

que an - gu - la - ris, qui fa - cis u - tra - que u - num: ve - ni, et sal - va ho - mi - nem, quem de

117 *Adagio*

pp O EM-MA-NU-EL, Rex et le - gi - fer nos - ter, ex - pec -

pp O EM-MA-NU-EL, Rex et le - gi - fer nos - ter, ex - pec -

pp O EM-MA-NU-EL, Rex et le - gi - fer nos - ter, ex - pec -

li - mo for - mas - ti. *pppp* *pp* O EM-MA-NU-EL, Rex et le - gi - fer nos - ter, ex - pec -

122

ta - ci - o gen - ti - um, et Sal - va - tor e - a - - rum: ve - ni ad sal -

ta - ci - o gen - ti - um, et Sal - va - tor e - a - - rum: ve - ni ad

ta - ci - o gen - ti - um, et Sal - va - tor e - a - - rum:

ta - ci - o ge - ti - um, et Sal - va - tor e - a - - rum:

126

van - dum nos, Do - mi-ne; *ppp* sal - va - dum nos Do -
 sal - van - dum nos, Do - mi - ne;

130

mi - ne De - us nos - - - - ter.
ppp Ve - - - - ni.
ppp Ve - ni, ve - - - - ni.
ppp Ve - ni, ve - - - - ni.

Oslo; october 2003

The O Antiphons

<p><i>Author:</i> <i>Unknown, 9th century or older</i></p>	<p><i>English translation:</i> <i>Benziger Brothers 1922</i></p>	<p><i>Norwegian translation:</i> <i>Per Bjørn Halvorsen 2000</i></p>
<p>1. O Sapientia, quæ ex ore Altissimi prodiisti, attingens a fine usque ad finem, fortiter suaviterque disponens omnia: veni ad docendum nos viam prudentiæ.</p> <p>2. O Adonai, et Dux domus Israel, qui Moysi in igne flammæ rubi apparuiisti, et ei in Sina legem dedisti: veni ad redimendum nos in brachio extento.</p> <p>3. O Radix Jesse, qui stas in signum populorum, super quem continebunt reges os suum, quem Gentes deprecabuntur: veni ad liberandum nos, jam noli tardare.</p> <p>4. O Clavis David, et sceptrum domus Israel; qui aperies, et nemo claudit; claudis, et nemo aperit: veni, et educ vincitum de domo carceris, sedentem in tenebris, et umbra mortis.</p> <p>5. O Oriens, splendour lucis æternæ, et sol justitiæ: veni, et illumine sedentes in tenebris, et umbra mortis.</p> <p>6. O Rex Gentium, et desideratus earum, lapisque angularis, qui facis utraque unum: veni, et salva hominem, quem de limo formasti.</p> <p>7. O Emmanuel, Rex et legifer noster, exspectatio gentium, et Salvator earum: veni ad salvandum nos Domine Deus noster.</p>	<p>O Wisdom, that proceedest from the mouth of the Most High, reaching from end to end mightily, and sweetly disposing all things: come and teach us the way of prudence.</p> <p>O Adonai, and Leader of the House of Israel, who didst appear unto Moses in the burning bush, and gavest Him the Law on Sinai: come and redeem us by Thy outstretched arm.</p> <p>O Root of Jesse, who standest as the ensign of the people, before whom kings shall not open their lips; to whom Gentiles shall pray: come and deliver us, tarry now no more.</p> <p>O Key of David, and Scepter of the House of Israel; who openest, and no man shutteth; who shuttest, and no man openeth: come and lead the captive from the prison-house, and him that sitteth in darkness and in the shadow of death.</p> <p>O Orient, Splendor of the Eternal Light, and Sun of Justice: come and enlighten them that sit in darkness and in the shadow of death.</p> <p>O King of the Gentiles, yea, and the desire thereof, the Corner-stone that maketh both one: come and save man, whom Thou hast made out of the slime of the earth.</p> <p>O Emmanuel, our king and lawgiver, the expectation of all nations and their Saviour: come and save us, o Lord our God.</p>	<p>Å Visdom, du evige Ord som Gud har talt. Du råder for hele verden, sterk og mild leder du alt. Kom lær oss å leve klokt og rett!</p> <p>Å Adonai, du høvding for Israels hus. Du talte til Moses fra tornebuskens flammer og gav ham loven på Sinai berg. Strekk ut din sterke arm og frels oss fra syndens åk.</p> <p>Å Skudd på Jesse Rot, underfulle tegn for alle folkeslag. Konger skal tie når du taler, og folkeslag skal bøye kne.</p> <p>Å Nøkkel til Davids Hus, du Israels kongestav. Når du åpner, skal ingen lukke til, når du lukker, skal ingen åpne. Løs fangene av syndens lenker og før dem ut av dødens skygge.</p> <p>Å Solrenning, du glans av det evige lys, rettferds sol. Kom, lys for dem som sitter i mørke og dødens skygge.</p> <p>Å verdens Konge, alle folk venter deg med lengsel. Du er den hjørnestein som samler alle til ett. Forløs det falne menneske som du har skapt av jord.</p> <p>Å Emmanuel, du vår konge og vår lovgiver. Du frelser som folket lengter etter! Kom og forløs oss, Herre vår Gud.</p>



– free from the strains of paper;

www.2L.no

The music published by **2L Electronic Scores** are free to be downloaded, distributed and printed. Commercial rights and public performance is worldwide protected by CISAC and its national associates. Its Norwegian representative is TONO.

In other words;
**These scores are free for you to obtain and prepare,
but calls for a fee to use.**

20©03 Lindberg Lyd AS

2L is the exclusive and registered trade mark of Lindberg Lyd AS